



FOLD&GO Si-SIZE (100-150 cm)

Acest scaun auto pentru copii este omologat conform regulamentului ECE R 129/04 pentru transportul copiilor:

- Cu o înălțime cuprinsă între 100 și 150 cm (scaun înălțător i-SIZE);
- Cu vârsta cuprinsă între: între 3 și aproximativ 12 ani;
- Numai în sensul de deplasare.

Instrucțiuni de utilizare

INAINTE DE A INSTALA SCAUNUL AUTO PENTRU COPII, CITIȚI ACEST MANUAL DE INSTRUCȚIUNI CU ATENȚIE ȘI ÎN ÎNTEGRI-ME PENTRU A EVITA PERICOLELE LA UTILIZARE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE.

AVERTISMENTE

- Înainte de utilizare îndepărtați și aruncați la gunoi toate pungile din plastic și toate articolele din ambalajul produsului, în orice caz, nu le lăsați la îndemana copiilor. Se recomandă ca aceste obiecte să fie eliminate prin colectare selectivă, în conformitate cu legislația în vigoare.
- Nu introduceți degetele în mecanisme.
- Fiecare țară are legi și regulamente diferite în ceea ce privește siguranța copiilor în timpul transportului copiilor în mașină, prin urmare este recomandat să contactați autoritățile locale pentru mai multe informații.
- Nu permiteți utilizarea produsului de către persoane care nu au citit instrucțiunile; păstrați acest manual pentru consultări viitoare.
- Produsul este realizat doar pentru a fi utilizat ca scaunul de mașină,

nu și pentru a fi utilizat în casă.

- Se recomandă ca toți pasagerii să fie informați cu privire la modalitatea de scoatere a copilului în caz de urgență.
- În timpul deplasării, înainte de a efectua orice operație de reglare a scaunului copilului sau de așezare a copilului în scaun, opriți autovehiculul într-un loc sigur.
- Asigurați-vă periodic că copilul nu deschide catarama de prindere a centurii de siguranță și că nu manevrează scăunelul sau părți ale acestuia.
- Asigurați-vă că porțiunea abdominală a centurii de siguranță care fixează copilul se sprijină corect pe bazin, astfel încât acesta să fie menținut în poziție, însă fără riscul de a face presiune pe abdomen în cazul producerii unui impact.
- Nu permiteți altor copii să se joace cu părți sau componente ale scaunului auto.
- Când nu se transportă copilul, scaunul auto pentru copii poate rămâne fixat sau poate fi pus în portbagaj. Scaunul copilului lăsat neancorat poate constitui un pericol pentru pasageri în caz de accident sau de frâne bruște.
- Orice reglare a scăunelului pentru copii trebuie efectuată numai de către un adult.
- Riscul unor răni grave ale copilului, nu numai în caz de accident, ci și în alte situații (de ex. frânări bruște etc.) crește dacă indicațiile din acest manual nu sunt respectate cu atenție.
- Niciun scaun auto pentru copii nu poate garanta siguranța totală a copilului în caz de accident, însă utilizarea acestui produs reduce riscul de leziuni grave sau deces.
- Utilizați mereu scaunul auto pentru copii, corect instalat, chiar și pentru călătorii scurte. În caz contrar, puteți pune în pericol siguranța copilului. Verificați, în special, dacă centurile scaunului auto pentru copii sunt întinse corect, nu sunt răsucite sau în poziție incorrectă.
- Asigurați-vă că toți pasagerii din autovehicul folosesc centuri de siguranță, atât pentru siguranța personală, cât și pentru evitarea rănirii

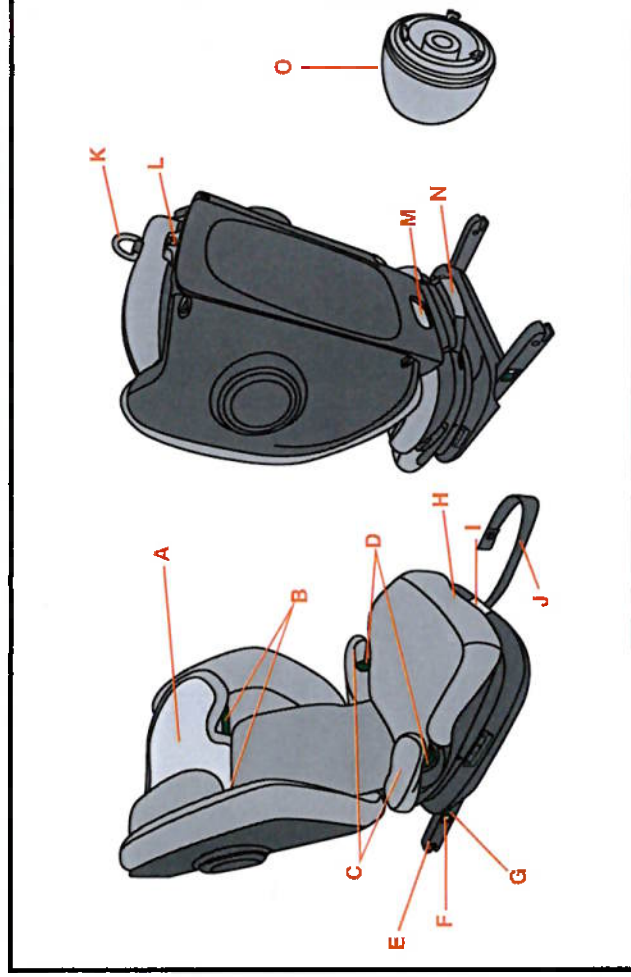
copilului în caz de accident sau frână bruscă.

- Verificați ca scaunele din automobil (care se pliază, rabatează sau se rotesc) să fie bine fixate.
- Asigurați-vă că tetiera banchetei auto nu se suprapune cu scaunul auto pentru copii: nu trebuie să îl împingă în față. Dacă se întâmplă acest lucru, îndepărtați tetiera banchetei auto de pe autovehiculul în care este instalat scaunul auto pentru copii, având grijă să nu o lăsați pe polița din spate.
- La efectuarea operațiunilor de reglare (a tetierei și a spătarului), asigurați-vă că părțile mobile ale scaunului auto pentru copii nu intră în contact cu corpul copilului.
- În urma unui accident, chiar și minor, scaunul auto pentru copii trebuie înlocuit deoarece poate să fi suferit avarii care nu sunt întotdeauna vizibile cu ochiul liber.
- Nu folosiți un scaun auto pentru copii achiziționat la mână a doua: acestea ar putea avea avarii ale structurii care nu se văd cu ochiul liber, însă care pot compromite siguranța produsului.
- Nu utilizați un scaunul deteriorat, deformat, excesiv de uzat sau care are părți lipsă: este posibil să își fi pierdut caracteristicile originale de siguranță.
- Nu îndepărtați etichetele și mărcile de pe produs.
- Husa textilă poate fi înlocuită numai cu una aprobată de producător, deoarece aceasta reprezintă parte integrantă a scaunului auto pentru copii. Pentru siguranța copilului în scaunul auto pentru copii, nu-l utilizați niciodată fără husa textilă a acestuia.
- Scaunul auto pentru copii nu mai poate fi utilizat în cazul în care centura este tăiată sau destrămată.
- Nu efectuați modificări sau adaosuri produsului fără aprobarea producătorului. Nu instalați pe acest scaun de mașină pentru copii accesorii, piese de schimb sau componente care nu sunt furnizate sau

recomandate de producător.

- Nu folosiți niciun material, cum ar fi de exemplu pernuțe sau pățuri, pentru a înălța scaunul auto pentru copii de pe banchetă sau pentru a înălța copilul în scaunul său: în caz de accident, este posibil ca scaunul să nu funcționeze corect.
- Verificați să nu fie amplasat niciun obiect între banchetă și scaunul auto pentru copii sau între scaunul auto pentru copii și portieră.
- Verificați să nu aveți în timpul transportului, în special pe polița interioară din spatele automobilului, obiecte sau bagaje care să nu fi fost fixate sau poziționate în siguranță: în caz de accident sau frână bruscă, acestea ar putea răni pasagerii.
- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat în autovehicul, în caz contrar, acesta poate fi expus pericolelor!
- Nu transportați mai mult de un copil în scaunul auto pentru copii.
- Evitați hrănirea copilului în timpul deplasării, în special cu acadele, înghețată sau orice alt tip de aliment pe băț. În caz de accident sau frână bruscă, acestea ar putea răni copilul.
- Pe timpul deplasărilor de lungă durată se recomandă să efectuați opriri frecvente: copilul obosește cu ușurință în scaunul auto pentru copii și are nevoie să se miște. Se recomandă să urcați sau să coborâți copilul din autovehicul de pe partea cu trotuarul.
- În cazul în care autovehiculul a fost expus la soare pentru mult timp, verificați cu atenție scaunul auto pentru copii înainte de a-l așeza pe copil, având grijă să nu prezinte părți supraîncălzite: în acest caz lăsați-le să se răcească înainte de a așeza copilul, pentru a evita eventuale arsuri.
- NU utilizați produsul pe o perioadă mai mare de 10 ani. După această perioadă, modificările suferite de materiale (de exemplu, datorate expunerii la soare) pot reduce sau compromite eficacitatea produsului.
- Societatea comercială Artsana își declină orice responsabilitate în caz de utilizare improprie a produsului sau în caz de utilizare a acestuia nerespectând aceste instrucțiuni.

Lista componentelor



- A. Tetieră
- B. Ghidaj centuri de siguranță diagonale
- C. Cotiere
- D. Ghidaj al centurilor abdominale
- E. Conectoare Isofix
- F. Buton de decuplare a conectoarelor Isofix
- G. Indicatoare conectoare Isofix
- H. Manetă de rabatare
- I. Manetă pentru extragerea și decuplarea conectoarelor Isofix
- J. Bandă de reglare a conectorilor Isofix și de închidere a produsului
- K. Inel reglare tetieră
- L. Buton de reglare a spațiului pentru umeri
- M. Mâner de închidere

- N. Mâner pentru transportul produsului
- O. Sistem de protecție laterală

POZIȚIA CORECTĂ ÎN AUTOVEHICUL 100-150 cm:

Acesta este un sistem avansat de reținere pentru copii, clasificat ca sistem de înălțare „i-Size”. Este omologat în conformitate cu Regulamentul nr. 129/04 pentru utilizare în interiorul vehiculelor pe scaune „compatibile cu sistemele i-Size”, conform specificațiilor din manualul de utilizare al vehiculului, întocmit de producătorul vehiculului. În cazul în care aveți nelămuriri, adresați-vă producătorul sistemului de reținere pentru copii sau vânzătorului. Dacă autovehiculul dvs. nu are o poziție de ședere i-Size, verificați lista de compatibilitate a autovehiculelor disponibilă scanând QR aflat alături pe eticheta de instalare a produsului, cât și la sfârșitul acestui manual. Când se utilizează pentru copii cu o înălțime cuprinsă între 135 cm și 150 cm, este posibil ca Fold&Go i-Size să nu poată fi adaptat la toate autovehiculele, mai ales în cazul celor cu acoperiș coborât în laterale.

Pe șezutul scaunului auto există o mică pernă de înălțare pentru a asigura cea mai bună poziție pentru cel mai mic copil din mașină. Utilizarea acesteia este obligatorie până când copilul ajunge la înălțimea de 105 cm și trebuie îndepărtată după ce copilul ajunge la înălțimea de 106 cm.

Instalare

1. Instalarea cu conectorii Isofix și centura de siguranță în 3 puncte a autovehiculului (consultați ilustrațiile numerotate de la 1 la 16)

! Puncte de atenție

- a) Scaunul automobilului trebuie să fie dotat cu centură de si-

garanție în 3 puncte, statică sau cu derulator, omologată în temeiul Regulamentului UN/ECE nr. 16 sau al altor standarde echivalente (fig. 1).

b) Nu instalați niciodată scaunul auto cu centură auto cu două puncte de prindere (fig. 2).

c) Asigurați-vă că porțiunea abdominală a centurii de siguranță a mașinii se sprijină corect pe bazinul copilului.

d) Dacă se utilizează în autovehicule prevăzute cu centuri de siguranță spate cu airbag-uri integrate (centuri gonflabile), interacțiunea dintre porțiunea gonflabilă a centurii autovehiculului și acest sistem de reținere pentru copii poate provoca răni grave sau decesul. Consultați manualul de instrucțiuni al producătorului mașinii pentru a afla cum să utilizați scăunelul în vehicule dotate cu centuri de siguranță posterioare cu airbag-uri integrate (centuri gonflabile).

e) Scaunul auto poate fi instalat pe scaunul din față al pasagerului sau pe oricare din scaunele din spate, cu condiția ca acestea să fie echipate cu sistem Isofix. Nu folosiți niciodată acest scaun auto pe banchete așezate lateral sau contrar sensului de mers (fig. 3).

f) Catarama centurii cu trei puncte a autovehiculului nu trebuie să fie poziționată prea sus. În caz contrar, încercați să instalați scaunul auto pentru copii pe un alt scaun al autovehiculului.

2. Instalarea cu centura de siguranță în 3 puncte a autovehiculului (consultați ilustrațiile numerotate de la 1 la 16)

! Puncte de atenție

a) Scaunul automobilului trebuie să fie dotat cu centură de siguranță în 3 puncte, statică sau cu derulator, omologată în

temeiul Regulamentului UN/ECE nr. 16 sau al altor standarde echivalente (fig. 1).

b) Nu instalați niciodată scaunul auto cu centură auto cu două puncte de prindere (fig. 2).

c) Asigurați-vă că porțiunea abdominală a centurii de siguranță a mașinii se sprijină corect pe bazinul copilului.

d) Dacă se utilizează în autovehicule prevăzute cu centuri de siguranță spate cu airbag-uri integrate (centuri gonflabile), interacțiunea dintre porțiunea gonflabilă a centurii autovehiculului și acest sistem de reținere pentru copii poate provoca răni grave sau decesul. Consultați manualul de instrucțiuni al producătorului mașinii pentru a afla cum să utilizați scăunelul în vehicule dotate cu centuri de siguranță posterioare cu airbag-uri integrate (centuri gonflabile).

e) Scaunul auto poate fi instalat pe scaunul din față al pasagerului sau pe oricare din scaunele din spate. Nu folosiți niciodată acest scaun auto pe banchete așezate lateral sau contrar sensului de mers (fig. 3).

f) Catarama centurii cu trei puncte a autovehiculului nu trebuie să fie poziționată prea sus. În caz contrar, încercați să instalați scaunul auto pentru copii pe un alt scaun al autovehiculului.

Curățarea husei textile

Husa scaunului auto este complet detașabilă și poate fi spălată manual sau în mașina de spălat la 30 °C. Pentru spălare, urmați instrucțiunile de pe eticheta husei ce conține următoarele simboluri pentru spălare:

 Spălați la 30°C în mașina de spălat rufe

 Nu utilizați înălbitori



Nu stoarceți mecanic



Nu călcați



Nu curățați chimic



Nu folosiți niciodată detergenți abrazivi sau solvenți. Nu uscați mecanic țesătura, lăsați să se usuce fără stoarcere.

Husa scaunului trebuie să fie înlocuită doar cu o altă husă aprobată de către producător, deoarece este parte integrantă a scaunului auto pentru copii și, prin urmare, face parte din elementele sale de siguranță.

ATENȚIE! Pentru siguranța copilului, scaunul auto pentru copii nu trebuie utilizat niciodată fără husa acestuia.

Pentru a îndepărta materialul textil, urmați indicațiile de mai jos:

Husa

- Decuplați benzile elastice din partea de sus și de jos ale spătarului;
- Desfaceți butoanele din partea de sus și de jos ale spătarului;
- Desprindeți benzile elastice ale suporturilor pentru brațe;
- Scoateți husa.

Tetiera

- Desprindeți benzile elastice din spatele tetierei;
- Scoateți husa tetierei.

Curățarea componentelor din plastic și metal

Curățați componentele din plastic și din metal cu o lavetă umedă. Nu folosiți niciodată detergenți abrazivi sau solvenți. Piese mobile ale scaunului auto pentru copii nu trebuie să fie lubrificate.

Controlul integrității componentelor

Se recomandă să verificați periodic integritatea și starea uzurii următoarelor componente:

- Husa: verificați ca umplutura să nu iasă pe la cusături. Verificați starea cusăturilor: acestea trebuie să fie întotdeauna intacte și nedeteriorate.
- Centuri: verificați să nu existe o uzură anormală a texturii materialului textil care să prezinte o reducere vizibilă a grosimii curelei în dreptul zonei de reglare.
- Componente din plastic: verificați ca piesele din plastic să nu fie uzate, deteriorate sau decolorate.

Depozitarea produsului

Atunci când nu este montat în autovehicul, este recomandat să depozitați scaunul auto pentru copii într-un loc uscat, departe de surse de căldură și să fie protejat de praf, umiditate și lumina directă a soarelui.

Reciclarea produsului

Atunci când scaunul auto pentru copii atinge limita de utilizare prevăzută, nu-l mai utilizați și depuneți-l la un punct adecvat de colectare a deșeurilor. Pentru protejarea mediului, separați tipurile diferite de deșuri respectând reglementările de mediu în vigoare din țara în care este utilizat.

Garanție

Produsul este garantat împotriva oricărui defect de conformitate în condiții normale de utilizare conform specificațiilor din instrucțiunile de utilizare. Astfel, garanția nu se va aplica în cazul daunelor provocate de utilizarea necorespunzătoare, uzură sau evenimente accidentale. Pentru durata garanției cu privire la defectele de conformitate, consultați prevederile specifice din legislația națională aplicabilă în țara de achiziție, dacă sunt prevăzute.

